

Ko e heigoa e vai huki BCG?

Ko e vai huki BCG ke huki aki e tama mukemuke haau. Maeke he vai huki BCG ke totoko atu ke he tau moko ne moua mai ai e TB ti maeke ke puipui haau a mukemuke mai he gagao kelea nai ko e TB.

MOUA NOA he tau mukemuke ne tuahā lahi ke moua he TB e vai huki nai.

Kaeke kua fai hūhū po ke manako ke moua foki falu a talahauaga, fakamolemole matutaki atu ke he:

HIGOA HE PUBLIC HEALTH SERVICE:

MATAKAINA:

TELEFONI:

KUPEGA HILA:

Ke moua foki falu a talahauaga:

www.moh.govt.nz/cd/tbcontrol
www.moh.govt.nz/immunisation

VAI HUKI BCG

TAU TALAHAUAGA MA
E TAU MAMATUA

MA E TAU TAMA MUKEMUKE KUA HAGAHAGA KELEA LAHI KE MOUA E GAGAO MĀMĀPALA (TB)





VAI HUKI BCG

Ko hai ke moua e huki BCG?

Nā kai huki oti e tau mukemuke aki e Bacille Calmette-Guerin (BCG). Age noa ke he tau mukemuke kua tuahā lahi ke moua he TB.

Tokoluga lahi e tuahā ke he tama haau ke moua e TB kaeke kua:

- Nofo a ia mo e taha tagata kua moua he TB he magaaho nai po ke tau magaaho kua mole ki tua
- Taha po ke ua he tau mamatua mai he Pasifika
- Fai mamatua po ke taha he magafaoa kua nonofo aulao ne mahani ke nofo he taha motu (he lima tau ki tua) kua matematekelea lahi he TB*
- To nofo he taha motu kua matematekelea lahi he gagao nai*, ke he 3 po ke molea atu e tau mahina, (he tau tau lima fakamua ha lautolu).

* **HAGAHAGAKELEA LAHI E TAU MOTU OTI KA E NĀKAI KO**
Osetalia, Austria, Belgium, Kanata, Czech Republic, Denmark, Finland, Falani, Sihamani, Greece, Holland, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Luxembourg, Malta, Monaco, Niu Silani, Norway, Slovakia, Sweden, Switzerland, United Kingdom, mo e United States of America.

Ko e heigoa e TB?

- Ko e gagao pikitia e TB. Kamata he TB e lololole, koho, fiva mo e otioti e fafagu.
- Mahani e TB ke lauia e māmā, ka e maeke foki ke fakakelea atu e ha vala he tino, tuga e tau fuaifi, tau fuafua ti pihia foki e uhoni he falu a magaaho.

- Maeke e TB ke holo mai he taha tagata ke he taha tagata ha ko e koho mo e tauanu.
- Ko e TB ko e taha agaia nī a nai he tau gagao pikitia. Ha ha i ai he vahāloto he 300 - 400 tagata gagao TB ha Niu Silani he taha e tau.

Puipui fēfē e au e mukemuke haaku mai he TB?

Maeke a koe ke huki fakagata aki e vai huki Bacille Calmette-Guerin e mukemuke haau. Lagomatai he vai huki nai e mukemuke haau ke tāmāte e tau moko ne moua mai ai e TB. Moua he tama haau e vai nai ke he pūhala huki.

Ko e magaaho fē kua lata tonu e mukemuke haaku ke moua e huki BCG?

- Mua atu kaeke kua huki e tama haau ka fai aho he mole e fanau mai a ia ke he 6 e tau mahina.
- Kaeke kua molea e 6 mahina he tama haau to fai kumikumiaga ke taute ki a ia ke kitia kua nā kai moua a ia he moko TB. Ko e uta nī ke he kumikumiaga nai e tonu ko e moua nakai he tama haau e vai huki.

Ko e pūhala fē ke moua aki he mukemuke haaku e huki?

Tutala a koe ke he Takitaki Metuleni (LMC), ke he ekekafo po ke tagata fakafanau fifine ke moua taha magaaho ke kitia a koe. Po ke maeke foki a koe ke matutaki atu ke he Public Health Service mo e ole ke tutala ke he Nosi BCG he matakavi kua nofo ai a koe. Kikite ki kelekele ke he falu a talahauga.

Ko e heigoa e mena ka tupu ka oti e huki he mukemuke haaku?

Mena mahani mau ke fai lekua ka oti e huki ka e nā kai fā mahani ke tupu leva. Fā fai lekua e tokologa he tau mukemuke ke he huki BCG ka e mahani nī ke mafu mo e pite ka mole atu e 3 e tau mahina.

- **He 1 – 6 faahi tapu**, to fai fufua kula tote e matahuki. Fai faahi tapu ti mafu nī.
- **Molea e 6 – 12 e faahi tapu**, to falu e fufua ke eke mo matamotu hihina. Kaeke kua pihia ti pili aki e taha kala pili pūpū ke hoko e matagi ki ai. Ua pili aki e palasitā.
- To hoko ke he 3 e mahina to mafu mo e to fai pite. Ko e mena pihia nī.

Mitaki fēfē e vai huki?

Nakai mahino mitaki e malolō he vai huki BCG ke puipui aki e TB. Ka e pete nī he nā kai puipui katoa he BCG e TB, ka e kua talia ki ai ko e puipui he BCG e tupumaiaga he falu a vahega TB he tau fā nau. Ko e mena ia, to fakatamau nī a Niu Silani ke fakaaoga e BCG ke he tau fā nau i lalo hifo he 5 tau ke tukutuku hifo e hagahagakelea he TB ke he tau fā nau.

Fiha e leva he malolō he vai huki?

Nakai mahino mitaki e loa he malolō he vai huki BCG. Ka e pete ia, kua kitia ke he tau kumikumiaga e nā kai fai hiki ke he tau puipuiaga he vai huki he molea atu e 15 e tau tau.